

FUERA DEL CUERPO

BODY CONFUSION

Dirigido por/Directed by VICENTE PEÑARROCHA LIZONDO

Productora/Production Company: CARTEL PRODUCCIONES AUDIOVISUALES, S.L. Virgilio, 2. Edificio 1. Ciudad de la Imagen. 28223 Pozuelo de Alarcón (Madrid). Tel. 91 648 93 50. Fax 91 518 52 64. E-mail: prod@cartel-sa.es info@cartel-sa.es **Con la participación de/with the participation of:** TVE, S.A, Canal+ España.

Director/Director: VICENTE PEÑARROCHA LIZONDO.
Productor/Producer: EDUARDO CAMPOY.
Productor ejecutivo/Executive Producer: MARIO PEDRAZA.
Director de producción/Line Producer: PILAR ROBLA.
Guión/Screenplay: VICENTE PEÑARROCHA LIZONDO.
Director de Fotografía/Photography: JOSÉ DAVID GONZALO MONTERO.
Cámara/Camera Operator: JUAN DE ANDRÉS.
Música/Score: MARIO DE BENITO.
Dirección artística/Art Direction: JUAN PEDRO DE GASPAS.
Vestuario/Costume Design: JOSÉ MARÍA DE COSSÍO, PUY UCHE.
Montador/Editor: LUIS MANUEL DEL VALLE.
Sonido directo/Sound Recordist: JULIO BARTOLOMÉ RECUERO.
Ayudante de dirección/Assitant Director: JAVIER PETIT.
Maquillaje/Make-up: MARÍA DOLORES OSUNA.
Peluquería/Hairdressing: MANUEL CARRETERO.
Efectos especiales/Special Effects: ANTONIO CASTILLO MOLINA.
Intérpretes/Cast: GUSTAVO SALMERÓN (Bruno/Alex), JOSÉ CORONADO (Marcos/Adolfo), GOYA TOLEDO (Bárbara/Julia), JUAN SANZ (David/Juanma), ROCÍO MUÑOZ (Rosa/Carmen), ELIA GALERA (Esther), GUILLERMO ORTEGA (Juan).

35 mm. Color. Panorámico 1:1,85.

Duración/Running time - Metraje/Metres: 104 minutos. 2.819 metros.

Laboratorios/Laboratories: FOTOFILM MADRID, S.A.

Estudios de sonido/Sound Studios: TECNISON.

Lugares de rodaje/Locations: Madrid y alrededores.

Fechas de rodaje/Shooting dates: 18/8/2003 - 4/10/2003.

Estreno/Premiere: 13/8/2004

Premios/Awards: Mejor director, mejor guión y mejor maquillaje 7º Festival de Cine Español de Málaga ■ Premio especial del Jurado al guión V Festival de Cine Ópera Prima de Ciudad de Tudela ■ Premio del Público 34 Festival de Cine de Alcalá de Henares ■ Mejor ópera prima XIV Premios Turia 2005

■ **Distribución nacional/Spain Distribution:** SOLIDA - SOCIEDAD LIMITADA DIFERENCIAS AUDIOVISUALES. San Bernardo, 74, 2º C. 28015 Madrid. Tel. 91 524 00 94. Fax 91 523 41 13. www.tts.es

■ **Ventas mundiales/World Sales:** GRUPO PI. Avda. Cardenal Herrera Oria, 65, 2º A. Edificio Guadalcanal. 28034 Madrid. Tel. 91 334 01 41. Fax 91 729 46 44. www.grupopi.tv E-mail: info@grupopi.tv

VICENTE PEÑARROCHA LIZONDO/Filmografía/Filmography:

Cortometraje/Short film: 2001: UN DÍA. **Largometraje/Feature film:** 2004: FUERA DEL CUERPO.



Web: www.fueradelcuerpo.com



Bruno está en un mal momento con su mujer, con su trabajo como guardia de tráfico y se ha marchado a vivir a un motel. Allí se encuentra con una antigua novia, y se reavivan viejos sentimientos, pero no puede olvidarse de su mujer. Un día descubre, sorprendentemente, que algo ha pasado a su alrededor porque todo ha cambiado. Entonces se da cuenta de que su vida (todo lo anterior) es una película, y él un personaje dentro de la misma. Bruno ve que no todo está perdido y que sus problemas pueden tener solución...

Bruno is going through a bad patch with his wife (who works as a traffic warden) and has gone to live in a motel. There he meets an ex-girlfriend and old feelings are rekindled, but he cannot forget his wife. One day he finds out, surprisingly that something has happened around him because everything has changed. He then realizes that his life (everything that happened before) is a film and he is a character in it. Bruno sees that everything is not lost and there might be a solution to his problems

